

COMENTARIO DE ROSA FELIPE SOBRE SU HERMANO CARLOS FELIPE PARA
LA FERIA INTERNACIONAL DE LIBRO DE MIAMI. NOVIEMBRE, AÑO 2000.

Comenzaré, con lo que suele a veces ser lo último: dar gracias. Por aquella noticia de que serían traducidas al inglés tres obras de los dramaturgos cubanos, Julio Matas, Carlos Felipe y Virgilio Piñera. Sorpresa, alegría, agradecimiento. Gracias a los de la idea, y a los realizadores; y ahora, gracias a ustedes por estar con nosotros compartiendo este momento de emoción y orgullo, porque aquí está este esfuerzo. Vamos a hablar de Carlos.

Carlos Felipe nació en la Habana el 4 de noviembre de 1911 ~~o 1912~~, de padre español, de Valladolid, madre cubana y abuelos isleños. Realizó sus estudios en las Escuelas Pías de Guanabacoa. Siendo un niño pobre, fue becado en dichas escuelas hasta hacerse perito mercantil. Autodidacta, alcanzó grandes conocimientos, llegando a saber música, inglés, francés, etc. De niño, enfermizo, débil; tal vez esto contribuyó a fortalecer su talento. Desde muy pequeño escribía obritas de teatro para que fueran interpretadas por sus primos, amigos y vecinos, dirigidas por él. Esto y los libros, fueron su mejor juego infantil. Trabajó como almacenista en tiendas de víveres, / y en el almacén de la aduana de La Habana, donde fue oficinista. También desempeñó el cargo de asesor literario en el Ministerio de Educación de su país. Su vida se animaba con las obras que escribía para los concursos, premios, diplomas, teatro, más teatro, libretas de apuntes que usaba después para desarrollar los temas de sus piezas.

Estudios humanistas, vida entregada sin fuerzas físicas a las almas de su ficción. / Vida humilde. / De temperamento sensible, al fallecer su madre, el 8 de noviembre de 1974, su salud se quebranta irremediablemente y muere poco después, el 14 de octubre de 1975. / Su aliento y único motivo de vida fue especialmente el teatro, aun cuando gustaba de todas las artes. Amigo, hermano de sus amigos, amigo del Cristo pobre, amaba su Habana Vieja, su Avenida de Paula, los bancos de los parque donde escribía, porque nuestra casa era pequeña. / Sus amigos eran los pobres, los inadvertidos. Buscaba la paz de los humildes. / Allí lo dirigía su corazón, su enfermo corazón. / Le conocían los personajes pintorescos que después llevaba a sus obras. Su pequeña y humilde habitación la ocupaban los libros, cientos de libros de segunda mano. Conocía y admiraba a todos los grandes y famosos escritores de su tiempo, / y también a los de otros tiempos, que fueron sus maestros. Pasando el tiempo llegaría a ser uno de los más grandes dramaturgos cubanos. / Entre sus obras más importantes deben recordarse: *El divertido viaje de Angelita Cossí*, escrita para la radio y premiada por la estación "La Hora Múltiple"; *Esta noche en el bosque*, Primer Premio del Ministerio de Educación; *El chino*, Primer Premio de la Academia de Artes Dramáticas; *Capricho en rojo*, también premiada por la ADAD; *Tambores*, nuevo premio del Ministerio de Educación; *La bruja en el obenque*, *Ladrillos de plata*, *El travieso Jimmy*, *Requiem por Yarini*, y *Los compadres*. Algunas de sus obras han sido publicadas por la Editorial Aguilar en España; otras fueron publicadas en Cuba en diferentes ediciones. En Estados Unidos

aparecieron sus obras completas en el volumen *Carlos Felipe: Teatro*, y ahora acaba de publicarse *El chino* en la primera traducción que se hace de una obra de mi hermano al inglés. Se ignora lo que tenía en preparación cuando murió. Destino quebró a la mitad el curso de muchos ^{OTROS} títulos y emociones. Sus ojos ávidos de contemplación sencilla y humana dejaron de ver, de decir, de llorar. (Otros lloran por él.)

Yo era parte de él; no importaba que yo fuera más joven; éramos uno solo, pero me ganaba en valores. Difícil alcanzarlo. Cuando yo tenía un papel importante en el teatro, a veces interpretando algún personaje que él mismo había creado, le decía, "Dame tu opinión, Carlos", y él me respondía, "Estás muy bien, Rosa, pero tal vez un poquito menos de...", etc., etc., etc. / No quería herirme. Pero yo lograba el personaje. / Y después, un día me dijo; "Tienes que irte, Rosa". / ¿Lo ven?, yo no quería hablar de mi querido hermano, pero me lo han pedido, / y ahora quiero cerrar el ciclo. / Yo soy él y él era yo. / Y termino con un parlamento de *El travieso Jimmy*.

El personaje de Leonelo dice:

"Y después, la vida: una lenta posesión de mi paz. Hacia el gran salto. Guardo buen equilibrio, porque es fuerte la peña en que asiento el pie. Hasta la última hora me ha de morder el deseo de sentirte, madre. Mas no será muy sostenido mi lamento. Porque acariciaron mis manos un rayo de sol, y supe de la serenidad de las noches consteladas. / Mi compensación. (Un silencio.) Pequeña Lila, muchos años necesité

para comprenderte... (Pausa.) ¡Gracias, Jimmy!"

Lila es el amor; Jimmy, el destino o la muerte. Carlos
Felipe es la eternidad.